

Taliansko-Vernate: Školské stravovanie
OJ S 208/2015 27/10/2015
Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania
Služby

Smernica 2004/18/ES

Oddiel I: Verejný obstarávateľ

I.1. Názov a adresy

Úradný názov: Comune di Vernate
Poštová adresa: P.zza IV Novembre 2
Mesto/obec: Vernate (MI)
PSČ: 20080
Štát: Taliansko
Kontaktná osoba: Settore Servizi al Cittadino
E-mail: r.gatti@comune.vernate.mi.it
Telefón: +39 0290013233
Fax: +39 0290013240

Internetová adresa (internetové adresy):

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa: <http://www.comune.vernate.mi.it>

Ďalšie informácie možno získať na:

vyššie uvedenej adrese

Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:

vyššie uvedenej adrese

Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť: vyššie uvedenej adrese

I.2. Druh verejného obstarávateľa

Regionálny alebo miestny orgán

I.3. Hlavná činnosť

I.4. Zadanie zákazky v mene iných verejných obstarávateľov

Oddiel II: Predmet zákazky

II.1. Opis

II.1.1. Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom

Servizio di refezione scolastica. CIG. 6439517987.

II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb

Služby

Kategória služieb č. 17: Hotelové a reštauračné služby

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Scuola Primaria Statale «G. Bosco» — Frazione di Moncucco.

I pasti vengono preparati nel centro produzione pasti della Scuola Primaria e vengono consumati nel refettorio adiacente.

Qualora nel corso dell'appalto il numero degli utenti dovesse aumentare, l'impresa senza oneri

aggiuntivi a carico del Comune di Vernate, si impegna a somministrare i pasti anche nel refettorio del piano terra in accordo con la dirigenza scolastica e l'ufficio comunale.

Scuola Secondaria di Primo Grado — Frazione di Moncucco.

I pasti vengono prodotti nel centro produzione pasti della Scuola Primaria e vengono consumati nel refettorio del piano terra.

Anziani:

I pasti vengono prodotti nel centro di produzione pasti della Scuola Primaria e veicolati con personale, automezzo e contenitori idonei della ditta agli anziani residenti in Vernate, nelle frazioni, nelle cascine e nelle località del Comune.

Centro estivo:

I pasti vengono prodotti nel centro produzione pasti della Scuola Primaria e possono essere consumati in entrambi i refettori in base al numero degli utenti.

Dipendenti comunali:

I pasti vengono prodotti nel centro produzione pasti della Scuola Primaria e possono essere consumati in entrambi i refettori.

Kód NUTS

II.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme

II.1.4. Informácie o rámcovej dohode

II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)

Servizio di refezione scolastica.

L'appalto ha per oggetto l'affidamento, secondo le modalità, i tempi e i luoghi indicati nel Capitolato Speciale d'Oneri, del servizio di:

1) Refezione scolastica

a) Alunni della Scuola Primaria Statale «G. Bosco» — Frazione di Moncucco;

b) Alunni della Scuola Secondaria Statale di Primo Grado — Frazione di Moncucco;

c) Personale docente di entrambi gli Istituti Scolastici aventi diritto al pasto nelle scuole, ai sensi di legge.

Per l'individuazione del personale avente diritto al pasto si fa riferimento alle disposizioni normative e contrattuali relative al rapporto di lavoro, vigenti al tempo della prestazione.

2) Preparazione pasti destinati ai bambini/ragazzi/educatori del Centro Estivo

3) Preparazione pasti per anziani non autosufficienti residenti in Vernate, nelle frazioni, nelle cascine, nelle località.

4) Preparazione pasti per i dipendenti comunali.

II.1.6. Kód (kódy) CPV

55523100 Školské stravovanie

II.1.7. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)

II.1.8. Časti

II.1.9. Informácie o variantoch

II.2. Rozsah obstarávania

II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah

La dimensione complessiva dell'utenza per l'intera durata contrattuale è stimata in numero 215 000 pasti e numero 31 500 merende.

La dimensione complessiva annua presumibile dell'utenza è stimata in n. 43 000 pasti.

La dimensione complessiva annua presumibile dell'utenza è stimata in n. 6 300 merende.

L'importo presunto dell'appalto, stimato sulla base della dimensione complessiva dell'utenza presunta nell'intera durata contrattuale, ossia per il periodo 1.9.2016 al 31.8.2021, ammonta a 964 940 EUR IVA esclusa, oltre oneri per la sicurezza pari a 1 000 EUR (IVA esclusa) non soggetti a ribasso, per un totale di 965 940 EUR (IVA esclusa).

In particolare, il costo a base d'asta per pasto è pari a 4,45 EUR IVA esclusa, comprensivo di tutti gli obblighi e di tutti i livelli essenziali previsti dal Capitolato.

Il costo a base d'asta per merenda è pari a 0,26 EUR IVA esclusa, comprensivo di tutti gli obblighi e di tutti i livelli essenziali previsti dal Capitolato Speciale d'Oneri.

II.2.2. Informácie o opciách

Opie: nie

II.2.3. Informácie o obnovenom obstarávaní

Toto obstarávanie môže byť obnovené: nie

II.3. Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie

Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie

III.1. Podmienky týkajúce sa zákazky

III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky

III.1.2. Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia

III.1.3. Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka

Hanno titolo a partecipare alla gara, con esclusione di qualunque altro soggetto, i soggetti di cui all'art. 34, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006, iscritti alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato, o a Registri equivalenti degli Stati membri dell'UE per i servizi di cui all'Allegato IIB del D.Lgs. 12.4.2006, n. 163 — Cat. 17, CPC 64, in possesso dei requisiti per la partecipazione di cui al successivo articolo.

Il Raggruppamento Temporaneo di Imprese deve essere ottemperante ai limiti e condizioni di cui all'art. 37 del D.Lgs. 12.4.2006, n. 163.

III.1.4. Podmienky vykonania zákazky

III.2. Podmienky účasti

III.2.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov

Zoznam a krátky opis podmienok: Saranno ammesse alla gara per l'affidamento del servizio di refezione scolastica le ditte in possesso dei sotto indicati requisiti, che attraverso il proprio legale rappresentante dovranno dichiarare di possedere.

Requisiti generali

Requisiti necessari ed essenziali per presentare domanda di partecipazione sono quelli richiesti e previsti per la tipologia di attività che si andrà a svolgere ed in particolare:

— inesistenza di condizioni ostative all'assunzione di appalti pubblici di servizi ai sensi dell'articolo 38 del D.Lgs. n. 163 del 12.4.2006,

— iscrizione al registro delle imprese della C.C.I.A.A. per l'attività corrispondente a quella oggetto dell'appalto,

— essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei soggetti disabili ai sensi

della Legge 68/1999,

— essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento dei contributi previdenziali e assistenziali a favore dei lavoratori secondo la vigente legislazione e applicare le norme contrattuali di settore,

— essere in regola con gli obblighi della sicurezza, di essere in possesso di un proprio documento di valutazione dei rischi e aver provveduto alla nomina di un responsabile del servizio di prevenzione e protezione ai sensi del D.Lgs. 81/2008,

— essere in regola con gli adempimenti richiesti dalla Legge 327/2000 e devono rispettare i contratti collettivi di categoria,

— essere in regola con le norme di cui alla Legge 383/2001 (Piani Individuali di Emersione).

III.2.2. Ekonomická a finančná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis podmienok: — saranno ammesse le aziende che abbiano conseguito nel triennio 2012/2013/2014 nel settore della ristorazione scolastica un volume d'affari non inferiore a 600 000 EUR (seicentomila) IVA esclusa per ciascun anno di riferimento. Tale requisito va attestato mediante l'esibizione di almeno 2 idonee dichiarazioni bancarie, da esibire a pena di esclusione, o in allegato alla documentazione digitale, previa la firma digitale del direttore dell'istituto di credito e del legale rappresentate dell'impresa o, in originale da consegnarsi in busta chiusa al protocollo comunale entro e non oltre il termine fissato per la consegna telematica delle offerte ore 12:00 del 2.2.2016,

— per i raggruppamenti temporanei di impresa e per i consorzi — anche non formalmente costituiti — e i GEIE, i requisiti economico-finanziari sopra esposti devono essere posseduti da ciascuno dei soggetti raggruppati o consorziati per la parte di gestione dei servizi di ristorazione scolastica che sarà dagli stessi eseguita.

III.2.3. Technická a odborná spôsobilosť

Zoznam a krátky opis podmienok:

— saranno ammesse le imprese in possesso delle certificazioni di qualità specifiche per la tipologia di servizi oggetto dell'appalto, con particolare riferimento al certificato del sistema di qualità aziendale secondo le norme UNI EN ISO 9001/2000 — vision e UNI 10854 (HACCP) in corso di validità al momento della presentazione delle offerte, pena l'esclusione,

— aver tenuto conto nella formulazione dell'offerta, del costo del lavoro in base ai valori economici deducibili dalla contrattazione collettiva e dalle più recenti norme in materia di tutela dei lavoratori,

— per i raggruppamenti temporanei di imprese e per i consorzi, anche se non formalmente costituiti, e per i GEIE, i requisiti oggettivi sopra esposti devono essere posseduti da ciascuno dei soggetti raggruppati o consorziati per la parte di gestione del servizio di ristorazione scolastica che sarà dagli stessi eseguita. Ogni soggetto raggruppati o consorziato non può dichiarare di avere intenzione di gestire una percentuale del servizio di ristorazione scolastica maggiore rispetto a quella per la quale in sede di gara ha dichiarato il possesso dei requisiti. I requisiti richiesti devono, in ogni caso, essere posseduti in misura prevalente dal soggetto indicato come mandatario. La somma dei requisiti oggettivi posseduti dai singoli soggetti raggruppati o consorziati deve essere almeno pari a quella richiesta per la partecipazione alla gara.

III.2.4. Informácie o vyhradených zákazkách

III.3. Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb

III.3.1. Informácie o konkrétnej profesii

III.3.2. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky

Oddiel IV: Postup

IV.1. Druh postupu

IV.1.1. Druh postupu

Otvorená

IV.1.2. Informácie o obmedzeniach počtu uchádzačov, ktorí budú vyzvaní na účasť

IV.1.3. Informácie o znížení počtu riešení alebo ponúk počas rokovania alebo dialógu

IV.2. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

IV.2.2. Informácie o elektronickej aukcii

IV.3. Administratívne informácie

IV.3.1. Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ

IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania

IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu

IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť

2.2.2016 - 12:00

IV.3.5. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom

IV.3.6. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť taliančina.

IV.3.7. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané

IV.3.8. Podmienky na otváranie ponúk

Oddiel VI: Doplnkové informácie

VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania

VI.2. Informácie o fondoch Európskej únie

VI.3. Doplnujúce informácie

Le informazioni relative alla presente procedura devono essere richieste esclusivamente sul portale della piattaforma Sintel, così come le informazioni relative alle modalità di predisposizione dell'offerta (numero verde 800116738 — www.sintel.regione.lombardia.it), le risposte ai quesiti pervenuti saranno comunicate sul medesimo portale.

L'appalto del servizio avrà una durata di 5 (cinque) anni scolastici consecutivi, dal 1.9.2016 al 31.8.2021.

L'impresa dovrà essere in grado di attivare i servizi di refezione, rivolti ai dipendenti comunali e agli anziani a partire dal 1.9.2016, mentre i servizi di refezione scolastica dovranno essere garantiti con l'inizio dell'anno scolastico 2016-2017, anche nelle more della stipula del

contratto di servizio.

Con riferimento alla documentazione di gara, il giorno 3.2.2016 alle ore 10:00 avrà luogo la Procedura Aperta per l'aggiudicazione dell'appalto espletata sulla Piattaforma Sintel — Arca di Regione Lombardia.

Gli atti di gara sono costituiti dal presente Disciplinare, dal Capitolato Speciale d'Oneri e relativi allegati. Tutti i documenti di gara sono disponibili sul sito internet www.sintel.regione.lombardia.it e sul sito www.comune.vernate.mi.it — nella sezione Bandi & Gare.

Per quanto non indicato si rinvia alla documentazione integrale di gara.

Il responsabile del settore: Romana Gatti.

VI.4. Postupy preskúmania

VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

VI.4.2. Postup preskúmania

VI.4.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania

VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia

22.10.2015